



Č.j.: 282096/2020-ČRA

Smlouva

k veřejné zakázce číslo BA-2020-059-FO-14020 s názvem
„Rekonstrukce a rozšíření úpravny pitné vody v municipalitě Teslic“ (dále jen „veřejná zakázka“)

Smluvní strany:

objednatel: **Česká republika – Česká rozvojová agentura**
zastoupený: Mgr. Štěpánkou Liteckou, ředitelkou
se sídlem: Nerudova 3, 118 50 Praha 1
IČO: 75123924
bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1
číslo účtu: 0000 – 72929011/0710
(dále jen „objednatel“)

a

zhotovitel: **ARKO TECHNOLOGY, a.s.**
zastoupený: Ing. Tomášem Keberlem, předsedou představenstva
Ing. Jiřím Svobodou, členem představenstva
se sídlem: Vídeňská 206/108, 619 00 Brno
zapsaný: v obchodním rejstříku vedeném KS v Brně, oddíl B, vl. 296
IČO: 00219169
DIČ: CZ00219169
bankovní spojení: Komerční banka a.s., Brno
číslo účtu: 52201621/0100
(dále jen „zhotovitel“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu ve smyslu ust. §1746 odst. 2
zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen
„občanský zákoník“):

Článek 1

Předmět plnění smlouvy a oprávnění zástupci smluvních stran

1.1. Předmět plnění této smlouvy je specifikován v Příloze č. 1 této smlouvy, kterou tvoří Projektový dokument a v příloze č. 2 této smlouvy, kterou tvoří Položkový rozpočet. Předmětem plnění dle této smlouvy je realizace projektu nazvaného jako „Rekonstrukce a rozšíření úpravny pitné vody v municipalitě Teslic“ (dále jen „projekt“), přičemž se jedná o provedení dodávky v sektoru udržitelné nakládání s přírodními zdroji (dále jen „předmět plnění“). Předmět plnění je rozdělen na 7 etap, které jsou specifikovány v příloze č. 3 této smlouvy - Časový harmonogram a etapový plán činnosti. Zemí příjemce se pro účely této smlouvy rozumí Bosna a Hercegovina.



1.2. Za objednatele je oprávněna ve věcech této smlouvy jednat tato oprávněná osoba:

Ivana Pejić Povolná, tel: [REDACTED] email: [REDACTED]

Za zhotovitele je oprávněna ve věcech této smlouvy jednat tato oprávněná osoba:

[REDACTED] tel: [REDACTED] email: [REDACTED]

Článek 2

Cena plnění

2.1. Objednatel zaplatí zhotoviteli za kompletní realizaci celého předmětu plnění smluvní celkovou cenu ve výši 72.981.012,-Kč (slovy: sedmdesát dva milionů devět set osmdesát jeden tisíc dvanáct korun českých) včetně DPH. Smluvní cena je akceptovaná oběma smluvními stranami jako nepřekročitelná a neměnná. Za správnost určení sazby DPH nese odpovědnost zhotovitel. Úhrada celkové ceny plnění dle tohoto článku smlouvy proběhne po částech za jednotlivé etapy na základě faktur vystavených a doručených zhotovitelem objednateli v souladu s touto smlouvou.

Část celkové ceny plnění dle odst. 2.1. této smlouvy, kterou objednatel zaplatí zhotoviteli za jeho řádně a včas realizované plnění, resp. etapu realizovanou v daném kalendářním roce trvání projektu dle této smlouvy činí:

- v roce 2020 (etapa č. 1) částku 1.942.300,- Kč (slovy: jeden milion devět set čtyřicet dva tisíc tři sta korun českých) včetně DPH;
- v roce 2021 (etapa č. 2 a 3) částku 14.830.856,-Kč (slovy: čtrnáct milionů osm set třicet tisíc osm set padesát šest korun českých) včetně DPH;
- v roce 2022 (etapa č. 4 a 5) částku 55.512.736,-Kč (slovy: padesát pět milionů pět set dvanáct tisíc sedm set třicet šest korun českých) včetně DPH.
- V roce 2023 (etapa č. 6 a 7) částku: 695.120,- Kč (slovy: šest set devadesát pět tisíc sto dvacet korun českých) včetně DPH.

Úhrada jednotlivých částí celkové ceny plnění dle tohoto článku smlouvy bude probíhat průběžně v letech 2020, 2021, 2022 a 2023, a to vždy na základě vystavené faktury a v souladu s Položkovým rozpočtem v příloze č. 2 této smlouvy a Časovým harmonogramem a etapovým plánem činnosti v příloze č. 3 této smlouvy.

Část celkové ceny plnění dle článku 2.1. této smlouvy stanovená pro rok 2020 je nejvýše přípustná a neměnná po celou dobu provádění předmětu plnění v tomto roce. Části ceny plnění dle článku 2.1. této smlouvy stanovené pro rok 2021, 2022 a 2023 mohou být sníženy, a to za podmínek uvedených v článku 2.3. této smlouvy.

2.2. Smluvní cena zahrnuje i veškeré náklady zhotovitele související s prováděním předmětu plnění, např. cla, celní poplatky, změny sazby daní, daň z přidané hodnoty (nebo její obdoby), veškeré další poplatky, dále rizika spojená s vlivy změn kurzů měn, obecný vývoj cen, náklady na zaměstnance, náklady na pohonné hmoty, či jiné náklady související s dopravou, náklady na pojištění, apod. Zhotovitel není oprávněn po objednateli požadovat



v souvislosti s realizací předmětu plnění žádnou jinou částku, než částku uvedenou v odst. 2.1. této smlouvy. Smluvní cena nezahrnuje DPH a celní poplatky spojené s dodávkou a jejím dodáním v zemi příjemce, neboť je realizace dodávky od těchto plateb osvobozena, dle Přílohy č. 6 této smlouvy.

- 2.3. Objednatel si vyhrazuje právo upravit rozsah předmětu plnění dle této smlouvy v závislosti na výši finančních prostředků přidělených ze státního rozpočtu nebo při změně vnějších okolností (např. při změně politické situace, přírodních vlivů, přírodních katastrof, bezpečnostní situace apod.). V takovémto případě by mohla být upravena platba zhotoviteli dle odst. 2.1. této smlouvy. O úpravě rozsahu předmětu plnění, či o konkrétní podobě zúžení předmětu plnění této smlouvy rozhoduje výhradně objednatel, přičemž zhotovitel je povinen takové rozhodnutí objednatele akceptovat. Postup smluvních stran dle tohoto článku smlouvy nezakládá právo kterékoli smluvní strany na náhradu škody či ušlého zisku.
- 2.4. Cena předmětu plnění je dána součtem položek v rozpočtu dodávky, který je v Příloze č. 2 této smlouvy – Položkový rozpočet. V případě, že by v průběhu realizace předmětu plnění došlo k provádění víceprací, či méněprací, bude pro určení ceny těchto prací rozhodná cena uvedená v Příloze č. 2 této smlouvy u dané položky, která má být vykonána ve větším objemu, nebo která vykonána být nemá, pokud bude rozpočet dodávky tuto položku obsahovat. V případě, že u případných víceprací nebude daná položka uvedena v Příloze č. 2 této smlouvy — Položkový rozpočet, bude její cena stanovena jako cena v místě a čase obvyklá dohodou smluvních stran.

Článek 3

Doba realizace, reportování a způsob předání předmětu plnění

- 3.1. Počátek realizace předmětu plnění je stanoven datem nabytí účinnosti této smlouvy.
- 3.2. Zhotovitel se zavazuje realizovat předmět plnění nejpozději do 30. 11. 2023. Plnění předmětu smlouvy probíhá v letech 2020 - 2023 za podmínky schválení státního rozpočtu pro každý rok realizace projektu. Podrobnější specifikace harmonogramu plnění je uvedena v Příloze č. 3 této smlouvy – Časový harmonogram a etapový plán činností, který se zhotovitel zavazuje dodržet.
- 3.3. Zhotovitel je povinen předložit etapovou zprávu o realizaci předmětu plnění oprávněnému zástupci objednatele, vždy nejpozději v den ukončení každé jednotlivé etapy za každou etapu uvedenou v Příloze 3 této smlouvy – Časový harmonogram a etapový plán činností. Zpráva bude zpracována na objednatelem stanoveném formuláři pro zprávu o realizaci dodávky. Zpráva bude předložena v českém jazyce v tištěné, a současně i v elektronické podobě na datovém nosiči (CD, DVD či flashdisk).

Objednatel se zavazuje informovat zhotovitele, zda etapovou zprávu schvaluje či zda požaduje její přepracování či doplnění, nejpozději do 3 týdnů od jejího doručení (nebude-li objednatel v této lhůtě zhotovitele informovat, nejedná se o schválení zprávy). Bude-li objednatel požadovat přepracování či doplnění etapové zprávy, zavazuje se zhotovitel zprávu doplnit/přepracovat do 5 pracovních dnů a doručit ji objednateli. Tento postup se bude opakovat, včetně uvedených lhůt, dokud nebude zpráva objednatelem schválena.



Po schválení zprávy objednatelem předá zhotovitel její finální verzi zastupitelskému úřadu České republiky v zemi příjemce, a to v elektronické podobě (e-mailem).

Zároveň objednatel požaduje, aby zhotovitel zasílal objednateli kromě etapových zpráv také krátké aktuální informace o průběhu aktivit včetně fotografií o proběhlých aktivitách každý měsíc, a to vždy v českém a také anglickém jazyce. Anglickou verzi je možné nahradit jedním z úředních jazyků Bosny a Hercegoviny.

- 3.4. Po ukončení 4. etapy předmětu plnění a po ukončení 5. etapy předmětu plnění se jej zhotovitel zavazuje předat příjemci předmětu plnění. O předání každé z těchto etap bude mezi smluvními stranami a příjemcem předmětu plnění sepsán předávací protokol dle vzoru stanoveného objednatelem, který musí být podepsán osobou oprávněnou jednat za objednatele ve věcech této smlouvy či objednatelem pověřenou osobou. Objednatel či příjemce předmětu plnění není povinen předmět plnění v dané etapě převzít, pokud vykazuje vady a nedodělky bránící užívání. V takovém případě se daná část předmětu plnění nepovažuje za předanou.
- 3.5. Objednatel si vyhrazuje právo písemně požádat o zhotovení zprávy o stavu realizace předmětu plnění (včetně všech podkladů nezbytných k posouzení realizace projektu, např. odborných zpráv, primární dokumentace apod.) kdykoliv i mimo stanovené termíny, nejvýše však jednou za kalendářní rok. Zhotovitel je povinen předložit zprávu o stavu realizace předmětu plnění na základě výzvy podle předchozí věty, do termínu v přiměřené lhůtě stanovené objednatelem, nejpozději však do 30 kalendářních dnů od doručení této výzvy, a to bezplatně bez nároku na úhradu nákladů a či jiné finanční částky.
- 3.6. Etapa je považována za ukončenou, pokud budou naplněny výstupy etapy uvedené v příloze č. 3 této smlouvy bez vad a nedodělků bránících užívání. Zhotovitel se zavazuje případné vady a nedodělky nebránící užívání odstranit do 30 dnů od ukončení etapy.

Článek 4

Platební podmínky a fakturace

- 4.1. Objednatel a zhotovitel se dohodli na fakturaci platby v souladu s Přílohou č. 3 – Časový harmonogram a etapový plán činností této smlouvy vždy po dokončení každé etapy předmětu plnění ve výši odpovídající ceně předmětné etapy stanovené v příloze č. 2 této smlouvy – Položkový rozpočet.
- 4.2. Zhotovitel se zavazuje předat objednateli fakturu do pěti dnů od odsouhlasení etapové zprávy objednatelem. Pokud zhotovitel předá objednateli fakturu před schválením zprávy, nebude na ni brán zřetel. Faktura bude objednateli předána v tištěné podobě ve dvou vyhotoveních nebo v elektronické podobě prostřednictvím datové schránky.
- 4.3. Všechny faktury vystavené zhotovitelem musí mít tyto náležitosti:
- informaci, že se jedná o projekt ZRS ČR pro příslušný rok,
 - název projektu: Rekonstrukce a rozšíření úpravny pitné vody v municipalitě Teslić (Bosna a Hercegovina),
 - číslo projektu: BA-2020-059-FO-14020



- číslo smlouvy,
- označení faktury a její číslo,
- název a sídlo zhotovitele,
- IČO, DIČ, případně číslo registrace zhotovitele,
- bankovní spojení,
- fakturovaná částka, včetně vyčíslení případné DPH.

4.4. Faktury vystavené zhotovitelem budou splatné do 30 kalendářních dnů po jejich obdržení oprávněným zástupcem objednatele.

4.5. Objednatel může faktury vrátit do data jejich splatnosti, pokud budou obsahovat nesprávné nebo neúplné náležitosti či údaje, nebo nebudou odpovídat podmínkám a principům této smlouvy.

Článek 5

Práva a povinnosti smluvních stran

- 5.1. Zhotovitel se zavazuje realizovat předmět plnění za podmínek a způsobem v této smlouvě a jejích přílohách stanoveným.
- 5.2. Objednatel se zavazuje zaplatit za realizaci předmětu plnění dle této smlouvy cenu dle čl. 2 a způsobem dle čl. 4 této smlouvy.
- 5.3. Zhotovitel je povinen informovat objednatele bez zbytečného odkladu o všech okolnostech, které by mohly být na překážku plnění předmětu smlouvy a navrhopvat řešení.
- 5.4. Zhotovitel se zavazuje při realizaci předmětu plnění podle Přílohy č. 1 této smlouvy postupovat tak, aby nedocházelo k žádným neopodstatněným prodlevám.
- 5.5. Zhotovitel je povinen informovat objednatele o jakékoliv změně v právní subjektivitě a o změně údajů zapsaných v obchodním rejstříku, případně v podobné evidenci.
- 5.6. Zhotovitel se zavazuje umožnit objednateli provést komplexní kontrolu realizace předmětu plnění, a to kdykoliv v průběhu realizace předmětu plnění nebo v souvislosti s jeho ukončením. Objednatel má právo přístupu ke všem informacím, dokladům vztahujícím se k realizaci předmětu plnění a do všech míst v rozsahu potřebném k provedení této kontroly.
- 5.7. Zhotovitel se zavazuje při využití výsledků předmětu plnění pro účely vědecké, výzkumné a publikační, a při jakémkoliv podávání informací o projektu třetím stranám, výslovně uvést, že předmět plnění byl financován ze zdrojů státního rozpočtu České republiky, v rámci programu Zahraniční rozvojové spolupráce České republiky (dále jen „ZRS ČR“). Všechny publikované materiály a předané výstupy vztahující se k předmětu plnění v průběhu realizace i po ukončení projektu budou označeny logem ZRS ČR, které bude zhotoviteli poskytnuto objednatelem v elektronické podobě. Vždy, když zhotovitel použije své logo, musí vedle něj minimálně ve stejné velikosti použít i logo ZRS ČR. Zhotovitel se zavazuje při realizaci projektu dodržovat *Pravidla, povinnosti a doporučení pro zajištění vnější*



prezentace (publicity) ZRS ČR pro realizátory projektů, uvedené v Příloze č. 4 této smlouvy.

- 5.8. Zhotovitel je oprávněn použít k referenčním účelům informaci o účasti na předmětu plnění v rozsahu písemně odsouhlaseném objednatel.
- 5.9. Smluvní strany se zavazují, že při plnění závazků a povinností vyplývajících z této smlouvy budou vždy postupovat a vystupovat ve vzájemné součinnosti a jednat tak, aby bylo zachováno a šířeno dobré jméno druhé smluvní strany a vyvarují se takových jednání, která by mohla ohrozit či poškodit dobré jméno druhé smluvní strany. Dále se zavazují, že žádná ze smluvních stran nezamlčí druhé smluvní straně žádnou okolnost, kterou se dozví během realizace práv a povinností vyplývajících z této smlouvy a která by mohla jakýmkoli způsobem ovlivnit nebo změnit záměr předpokládaný touto smlouvou.
- 5.10. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními mezinárodní smlouvy č. 25/2000 Sb. m. s., Úmluva o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích.
- 5.11. Objednatel se zavazuje spolupracovat se zhotovitelem v rozsahu nutném k plnění předmětu smlouvy. Objednatel poskytne zhotoviteli údaje potřebné k plnění předmětu smlouvy. Zhotovitel takto získané údaje použije pouze pro plnění této smlouvy.
- 5.12. Zhotovitel bude provádět předmět plnění smlouvy prostřednictvím svých zaměstnanců, případně i s využitím poddodávek. Zhotovitel ponese plnou odpovědnost za jednání a opominutí svých zaměstnanců a za řádné provedení případných poddodávek. Zhotovitel se zavazuje řádně poučit své zaměstnance a poddodavatele a zajistit, aby při provádění předmětu plnění smlouvy postupovali s náležitou odbornou péčí.
- 5.13. Zhotovitel se zavazuje realizovat předmět plnění smlouvy v souladu s právními předpisy platnými a účinnými v zemi příjemce. Zhotovitel se zavazuje, že on, případně jeho poddodavatel, bude při provádění předmětu smlouvy disponovat příslušnými oprávněními či licencemi, které jsou vyžadovány právními předpisy v zemi příjemce v souvislosti s realizací předmětu plnění. Zhotovitel prohlašuje, že se s právními předpisy účinnými v zemi příjemce souvisejícími s realizací předmětu plnění náležitě seznámil ještě před podpisem této smlouvy a není mu známo nic, co by mu v realizaci předmětu plnění bránilo, což podpisem této smlouvy stvrzuje.
- 5.14. Zhotovitel se zavazuje realizovat předmět plnění v souladu se systémem řízení jakosti podle českých technických norem řady ČSN EN ISO 9001 (nebo zahraničních odpovídajících) v oblasti předmětu plnění, případně způsobem odpovídajícím uvedené technické normě. Nebude-li předmět plnění takto realizován, bude to objednatel považováno za závažné porušení smlouvy.

Článek 6

Autorská práva

- 6.1 V případě, že v rámci plnění dle této smlouvy bude zhotovitelem vytvořeno autorské dílo, uděluje zhotovitel objednateli výhradní oprávnění k výkonu práva na takové dílo (jakož i na jeho jednotlivé části a fáze). Objednatel je oprávněn užít toto dílo



v neomezeném rozsahu všemi způsoby uvedenými v ustanovení § 12 odst. 4 zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, ve znění pozdějších předpisů, a to bez časového, územního nebo množství omezení. Úplata za poskytnutí takového oprávnění je zahrnuta v ceně uvedené v odst. 2.1. této smlouvy.

- 6.2 Zhotovitel prohlašuje a ručí za to, že výstupy nebo jejich jednotlivé součásti a jakož i výkon práv lze užít a že tyto výstupy neporušují nebo nezasahují jakýmkoliv způsobem do autorských práv nebo jiných práv duševního nebo průmyslového vlastnictví třetích osob. Zhotovitel bez zbytečného odkladu nahradí objednateli na jeho žádost jakoukoliv škodu vzniklou v důsledku porušení nebo zásahů do takových práv třetích osob.

Článek 7

Ukončení smlouvy a smluvní pokuty

7.1 Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy, jestliže zhotovitel:

- a) nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval nějaké hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, v zadávacím řízení nebo při provádění této smlouvy; nebo
- b) zkresloval skutečnosti za účelem ovlivnění zadávacího řízení nebo provádění smlouvy ke škodě objednatele, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže; nebo
- c) jestliže vůči majetku zhotovitele bude probíhat insolvenční řízení, v němž bude vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh bude zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení nebo pokud bude konkurs zrušen proto, že majetek je zcela nepostačující nebo bude zavedena nucená správa podle zvláštních právních předpisů nebo pokud bude zhotovitel v likvidaci; nebo
- d) v případě podstatného a závažného porušení nebo nedodržení sjednaných podmínek zhotovitelem, za které se pro tento účel považuje úmyslné porušení nebo nedodržení závazků zhotovitele neplněním nebo opožděným plněním předmětu smlouvy a/nebo závazků uvedených v čl. 3 této smlouvy a/nebo neumožnění kontroly předmětu plnění objednateli ve smyslu odst. 5.6. této smlouvy.

7.2 Objednatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět i bez udání důvodu. Vypovědní doba činí jeden kalendářní měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícím po měsíci, v němž byla výpověď doručena zhotoviteli.

7.3 Zhotovitel se v případě prodlení s dokončením etapy v termínu stanoveném v příloze č. 3 této smlouvy zavazuje zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny etapy včetně DPH, s jejímž dokončením je v prodlení, a to za každý i započatý den prodlení. Smluvní pokuta bude počítána za každou etapu, s jejíž realizací bude zhotovitel v prodlení, samostatně.

7.4 Zhotovitel se zavazuje uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý i započatý den prodlení se splněním každé z následujících povinností:

- a) odevzdání etapové zprávy o realizaci předmětu plnění v termínu uvedeném v odst. 3.3. této smlouvy,



- b) odevzdání zprávy o stavu realizace předmětu plnění v termínu uvedeném v odst. 3.5. této smlouvy,
 - c) odstraněním vad či nedodělků nebránících užívání do 30 dnů od ukončení etapy, a to za každou jednotlivou vadu a/či nedodělek.
- 7.5 V případě, že objednatel neinformuje zhotovitele ve lhůtě tří týdnů, zda zprávu o realizaci předmětu plnění schvaluje či nikoli, zavazuje se zhotoviteli uhradit smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč, a to za každý i započatý den prodlení se splněním této povinnosti, avšak nikoliv v případě, že prodlení bude zaviněno objektivními vnějšími okolnostmi, které objednatel nezpůsobil.
- 7.6 Zhotovitel se zavazuje zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč za každý i započatý den prodlení s odstraněním reklamovaných vad předmětu plnění v termínu uvedeném v odst. 8.3. smlouvy.
- 7.7 Zhotovitel se zavazuje zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý i započatý den a každý parametr, po který nebude úpravna vody splňovat kritéria dle "Službení glasnik BiH", č: 40/10, 43/10, 30/1 - Vyhláška o zdravotní nezávadnosti pitné vody, kterou vydalo Ministerstvo zdravotnictví a sociální ochrany Republiky srbské v roce 2015, a to ve dvouletém období po skončení zkušebního provozu.
- 7.8 Pokud jsou splněny podmínky pro odstoupení od této smlouvy ze strany objednatele, může objednatel současně s odstoupením od této smlouvy uplatnit nárok na smluvní pokutu z důvodu porušení smluvní povinnosti, které bylo důvodem objednatele pro odstoupení od této smlouvy, a to ve výši 5 % celkové ceny plnění, uvedené v odst. 2.1. této smlouvy.
- 7.9 Všechny smluvní pokuty uvedené v tomto článku této smlouvy je zhotovitel povinen uhradit objednateli do 30 kalendářních dnů po doručení písemného uplatnění nároku na smluvní pokutu a jejího vyčíslení ze strany objednatele, pokud v písemném uplatnění smluvní pokuty nebude uveden termín pozdější, či započtení smluvní pokuty, oproti platbě, kterou má objednatel uhradit zhotoviteli.
- 7.10 Uhrazením smluvní pokuty není dotčen nárok objednatele na úhradu vzniklé škody. Smluvní strany se dohodly, že nebudou aplikovat ust. § 2050 občanského zákoníku.

Článek 8

Odpovědnost smluvních stran, výskyt živelné pohromy a neočekávaný zásah vyšší moci

- 8.1. Zhotovitel provádí práce v České republice i v zahraničí na vlastní riziko, vlastní náklady a na vlastní odpovědnost. Objednatel nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé při řešení projektu nebo v souvislosti s řešením projektu zhotoviteli ani žádnému dalšímu subjektu.
- 8.2. V případě výskytu živelné pohromy, epidemie, válečného konfliktu apod. doloženého vyjádřením příslušného zastupitelského úřadu České republiky v zemi příjemce, která znemožní realizaci předmětu plnění, přeruší zhotovitel neprodleně práce na realizaci předmětu plnění a předloží objednateli písemnou zprávu o průběhu řešení předmětu plnění, a to nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy k přerušení prací došlo. Zhotovitel je povinen pokračovat v realizaci předmětu plnění bez zbytečného odkladu po skončení překážek bránících v provádění prací, nebude-li objednatel po dohodě se zhotovitelem stanoven jiný



postup, včetně možného ukončení realizace předmětu plnění (zejména, nebude-li mít další plnění smysl, překážky v realizaci předmětu plnění budou trvat déle než šest měsíců apod.). O dobu přerušení prací budou posunuty termíny plnění stanovené v této smlouvě a jejich přílohách. V případě ukončení realizace předmětu plnění bude zhotoviteli uhrazena částka odpovídající dosud provedeným a neuhrazeným pracím.

- 8.3. Zhotovitel poskytuje objednateli na předmět plnění, včetně veškerých jeho součástí a příslušenství záruku za jakost v délce 24 měsíců. Záruční doba na část předmětu plnění realizovanou v 1. až 4. etapě počne běžet okamžikem předání 4. etapy, na základě předávacího protokolu uvedeného v odst. 3.4. této smlouvy. Záruční doba na část předmětu plnění realizovanou v 5. etapě počne běžet okamžikem předání 5. etapy, na základě předávacího protokolu uvedeného v odst. 3.4. této smlouvy. Zhotovitel se v záruční době zavazuje bezplatně odstranit vady předmětu plnění dle podmínek uvedených v příloze č. 1 Projektový dokument – Způsob řešení záručních a pozáručních oprav. Písemné oznámení se připouští i formou elektronické pošty, a to na e-mailovou adresu oprávněné osoby zhotovitele uvedené v odst. 1.2. této smlouvy, přičemž za doručenu se taková zpráva považuje následující pracovní den po dni odeslání na emailovou adresu zhotovitele.

Článek 9

Ustanovení týkající se ochrany osobních údajů

- 9.1. Objednatel předává zhotoviteli osobní údaje nezbytné pro plnění výše uvedené smlouvy ze strany zhotovitele a zhotovitel je tedy v pozici zpracovatele ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). Osobní údaje předávané zhotoviteli jsou blíže specifikovány v příloze č. 7 této smlouvy.
- 9.2. Osobní údaje budou zhotovitelem zpracovávány pouze po dobu trvání smlouvy.
- 9.3. Zhotovitel se zavazuje, že bude dodržovat veškeré povinnosti stanovené mu právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů, zejména pak GDPR, a zachovávat mlčenlivost ohledně osobních údajů získaných od objednatele.
- 9.4. Zhotovitel se zavazuje, že bude zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů objednatel a informuje objednatel o případných požadavcích na předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud právní předpisy nestanoví, že toto informování z důležitých důvodů veřejného zájmu není možné.
- 9.5. Zhotovitel se zavazuje, že zajistí, aby se osoby oprávněné pro něj zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti.
- 9.6. Zhotovitel se zavazuje, že dodrží podmínky stanovené objednatel pro zapojení dalšího zpracovatele, zejména bude vybírat dalšího zpracovatele se zvláštní pečlivostí a bude od něj



požadovat takové záruky, které zabezpečí ochranu osobních údajů aspoň v rozsahu odpovídající úrovni zabezpečení Zhotovitele a požadavkům GDPR. Zapojení dalšího zpracovatele je možné jen s písemným souhlasem objednatel.

- 9.7. Zhotovitel se zavazuje, že poskytne součinnost objednatel pro splnění jeho povinnosti vyřídit žádost subjektu údajů vztahující se k výkonu jeho práv a k jednáním s dozorovým orgánem.
- 9.8. Zhotovitel se zavazuje, že osobní údaje získané od objednatel nijak nezneužije pro svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby.
- 9.9. Zhotovitel prohlašuje, že osobní údaje získané od objednatel budou dostatečně chráněny jeho systémem technických a organizačních opatření. Tento systém ochrany se zavazuje pravidelně kontrolovat. V rámci těchto opatření bude zhotovitel zejména nakládat s osobními údaji tak, aby nebyly zpřístupněny nepovolaným osobám, tj. osobní údaje v listinné podobě, na výměnných a vyjímatelných datových médiích bude ukládat mimo dosah třetích osob v uzamykatelných prostorech nebo skříních a výpočetní techniku zabezpečí přístupovým heslem.
- 9.10. Zhotovitel se zavazuje přijmout taková technická a organizační opatření, aby dosáhl stejné nebo vyšší úrovně ochrany jako objednatel, pokud to po něm lze spravedlivě požadovat s ohledem na vyšší nákladů, kterou na tato opatření bude muset vynaložit.
- 9.11. Zhotovitel se zavazuje, že s objednatel bude spolupracovat při posuzování vlivu na ochranu osobních údajů a v otázkách zabezpečení osobních údajů a ohlašování porušení tohoto zabezpečení.
- 9.12. Dojde-li k porušení zabezpečení osobních údajů je zhotovitel povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu ohlásit objednatel, nejpozději pak do 48 hodin.
- 9.13. Zhotovitel se zavazuje, že poskytne objednatel veškeré informace nutné k doložení plnění všech povinností Zhotovitele při zpracování osobních údajů a umožní objednatel provádění kontroly.
- 9.14. V případě, že má zhotovitel za to, že určitý pokyn objednatel je v rozporu s GDPR nebo jinými právními předpisy týkajícími se ochrany osobních údajů, neprodleně na to objednatel upozorní.
- 9.15. Po ukončení poskytování služeb zhotovitel provede likvidaci všech osobních údajů zpracovaných pro objednatel s výjimkou těch osobních údajů, které si objednatel vyžádá zpět a těch osobních údajů, které musí archivovat po dobu stanovenou zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, nebo jiným právním předpisem.
- 9.16. Pokud zhotovitel v průběhu realizace předmětu plnění získá osobní údaje, které bude předávat objednateli, je zhotovitel povinen zajistit před zahájením zpracování od subjektu údajů nebo jeho zákonného zástupce v případě, že subjektem údajů je dítě, písemný souhlas se zpracováním jeho osobních údajů objednatel (České rozvojové agentuře) a tento písemný souhlas předat bez zbytečného odkladu od jeho získání objednateli, pokud nebude možné



zpracování osobních údajů objednatelem provést v souladu s GDPR bez souhlasu subjektu údajů. Souhlas bude udělen na formuláři souhlasu, který tvoří přílohu č. 8 této smlouvy.

Článek 10

Závěrečná ustanovení

- 10.1 Práva a povinnosti smluvních stran a veškeré otázky z této smlouvy vyplývající, pokud nejsou upraveny touto smlouvou, řídí se občanským zákoníkem. Smluvní strany se dohodly, že ustanovení § 647, § 1740 odst. 3, § 1757 odst. 2 a 3, § 1765 odst. 1, § 1766, § 1793, § 1794, § 1795, § 1805 odst. 2 a § 1971 občanského zákoníku, se na právní vztah založený touto smlouvou nepoužijí.
- 10.2 Smluvní strany se zavazují, že při plnění závazků a povinností vyplývajících z této smlouvy budou vždy postupovat tak, aby svým jednáním nebo opomenutím nepoškodily dobré jméno České republiky.
- 10.3 Veškeré změny a doplňky této smlouvy mohou být činěny pouze formou písemných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 10.4 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu, dva jsou určeny pro objednatele a jeden pro zhotovitele.
- 10.5 Zhotovitel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů v této smlouvě uvedených, včetně dohodnuté ceny.
- 10.6 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, jelikož je objednatel povinnou osobou ve smyslu tohoto zákona, a s jejím zveřejněním souhlasí. Zveřejnění se zavazuje zajistit objednatel do 30 dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.
- 10.7 Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti okamžikem uveřejnění v registru smluv.
- 10.8 Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:
- Příloha č. 1: Projektový dokument
 - Příloha č. 2: Položkový rozpočet
 - Příloha č. 3: Časový harmonogram a etapový plán činnosti
 - Příloha č. 4: Pravidla, povinnosti a doporučení pro zajištění vnější prezentace (publicity) ZRS ČR pro realizátory projektu
 - Příloha č. 5: Výpis z obchodního rejstříku zhotovitele
 - Příloha č. 6: Dodatek k Memorandu o porozumění mezi Ministerstvem zahraničí ČR a Ministerstvem zahraničí Bosny a Hercegoviny ohledně rozvojové spolupráce ze dne 22. června 2006.
 - Příloha č. 7: Specifikace osobních údajů



Příloha č. 8: Souhlas subjektu údajů

10.9 Smluvní strany potvrzují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a s jejím obsahem souhlasí, že nebyla uzavřena v tísni ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne:

V Brně dne:

.....

za objednatele:

Mgr. Štěpánka Litecká
ředitelka České rozvojové agentury

.....

za zhotovitele:

Ing. Tomáš Keberle Ing. Jiří Svoboda
předseda představenstva člen představenstva